



## BORD LI JIRREGOLA L-KERA

**Magistrat Dr. Josette Demicoli LL.D.**

**Gioacchino Calleja, magħruf bhala Joachim Calleja (KI nru 904247M)  
u Maria Concetta Calleja (KI nru 320047M)**

**Vs**

**John Dalli (KI nru 227635M)**

**Rik Gur Nru: 166/2018**

**Illum 30 ta' Marzu 2022**

**Il-Bord,**

Ra r-rikors ġuramentat tar-riktorrenti<sup>1</sup> li permezz tiegħu ppremettew u talbu:

1. Illi r-riktorrenti huma propjetarji tal-fond numru tlieta u sittin (63), għja numru ġamsa u tletin (35), magħruf bl-isem 'Pax' li jinsab fi Triq San Mikiel, Fgura liema fond ġie akkwistat mir-riktorrenti Gioacchino sive Joachim Calleja mingħand Maria, armla minn Gio Maria Calleja, skont

---

<sup>1</sup> Fol. 1 sa 4

kuntratt ta' bejgħ u xiri datat 22 ta' Lulju 1984 in atti tan-Nutar Dr Antoine Agius;

2. Illi l-fond surreferit kien originarjament mikri mir-rikorrenti lill-intimat John Dalli flimkien ma' martu Guzeppa sive Josephine (KI nr 516639M) fis-sena elf disa' mijha ħamsa u sittin (1965) mingħand missier l-attur Ģianmari Calleja, u dan, verso l-kera ta' mitejn u disgħa u tmenin ewro u tmenin čentezmu (€ 289.80) pagabbli kull sitt (6) xhur bil-quddiem;
3. Illi jirrizulta li l-intimat John Dalli ilu bosta snin ma jgħix fil-fond in kwistjoni kif kienet anke rrikonoxxiet il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fis-sentenza datata 25 ta' Frar 2011 (Ċitazzjoni nru 2806/97 JA) u l-fond spicċa vakanti fit-12 ta' Novembru tas-sena 2011 bil-mewt ta' Josephine Dalli li kienet l-unika residenti tal-imsemmi fond;
4. Illi wara l-mewt ta' martu, John Dalli kien allega illi huwa għadu jagħmel użu u/jew jokkupa l-fond, imma din l-allegazzjoni hija żbaljata u inveritjiera, kif se jintwera f'dawn il-proċeduri;
5. Illi nonostante in non uso tal-fond in kwistjoni l-intimat qiegħed jirrifjuta li jrodd lura l-pussess tal-istess fond lir-rikorrenti qua sidien;

Għaldaqstant ir-rikorrenti jitlob lil dan il-Bord illi, prevja kwalsiasi dikjarazzjoni neċċesarja u opportuna:

1. Jiddikjara li l-intimat m'għadux juza l-fond numru tlieta u sittin (63), għja numru ħamsa u tletin (35), magħruf bl-isem 'Pax' li jinsab fi Triq San Mikael, Fgura għall-iskop mikri;
2. Jawtorizza lir-rikorrenti jieħdu lura l-pussess tal-fond numru tlieta u sittin (63), għja numru ħamsa u tletin (35), magħruf bl-isem 'Pax' li jinsab fi Triq San Mikael, Fgura;

3. Jordna l-izgumbrament tal-intimat mill-fond numru tlieta u sittin (63), għja numru ġamsa u tletin (35), magħruf bl-isem 'Pax' li jinsab fi Triq San Mikiel, Fgura;

Bl-ispejjez gudizzjarji inkluz l-ittra ufficjali nru 3271/18 kontra l-intimat li huwa minn issa ngunt in subizzjoni.

Ir-rikorrenti umilment jirriservaw ukoll id-dritt ill jiproċedu kontra l-intimat għal kwalunkwe ammonti li jistgħu jkunu dovuti lilhom f'kera kif ukoll għal likwidazzjoni ta' danni sofferti stante l-okkupazzjoni illegali u l-abbandun tal-fond.

Ra r-Risposta<sup>2</sup> tal-intimat John Dalli preżentata fit-8 ta' Mejju 2019 li permezz tagħha eċepixxa li:

1. Illi huwa jikri r-residenza tiegħu f'Numru 63 (35), magħruf bl-isem ta' 'Pax' fi Triq San Mikiel, il-Fgura, bil-kera ta' mitejn u disa' u tmenin ewro u tmenin centeżmu (€289.80), pagabbli kull sitt xhur bil-quddiem;
2. Illi l-intimat u martu flimkien ma wliedhom dejjem għixu f'dan il-fond bħala r-residenza tal-familja Dalli, u llum, wara l-mewt tal-omm u ż-żwieġ tal-ulied, għadu jirrisjedi waħdu l-esponenti;
3. Illi f'dan ir-rikkors l-atturi qed jallegaw illi l-esponent ilu żmien twil ma jirresjedix fil-fond de quo u qed jiġi allegat minnhom li kien telaq sa minn qabel il-mewt ta' martu;
4. Illi dawn il-premessi diga' gew dikjarati u wżati mill-atturi fir-Rikors Numru 22/2012 MV eventwalment deciġ finalment fl-10 ta' April 2018, mill-Imħallef Anthony Ellul, kif kienu saru kontra l-esponenti l-istess talbiet;

---

<sup>2</sup> Fol. 16 sa 19

Illi l-esponenti qed jiddikjara formalment li huwa m'ghandux residenza ohra hlied dan il-fond de quo.

Għaldaqstant l-esponenti qed jeċċepixxi bir-rispett:-

- i. Primarjament in Ne Bis in idem stante r-rikorss Numru 22/2012 MV ga trattat u finalment deċiż, tratta l-istess premessi u talbiet u huwa res judicata;
- ii. Subordinatament illi huwa fl-ebda ġin u mument qatt ma ċeda din il-kirja lanqas lil martu;
- iii. Illi huwa għadu sallum f'din l-unika residenza tiegħu u ma għandu l-ebda fond alternattiv fejn jiġi jirrisjedi;
- iv. Salv eċċeżżjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjeż-ġudizzjarji kontra r-rikorrenti minn issa ngunti in subizzjoni.

Sema' ix-xhieda.

Ra l-atti tal-kawża fl-istess ismijiet (Rik. Nru. 22/12MV), deċiża finalment mill-Qorti tal-Appell (Inferjuri) fl-10 ta' April 2018, li jinsabu allegati mal-atti ta' din il-kawża.

Ra l-atti u d-dokumenti kollha inkluż in-noti ta' sottomissjonijiet.

### Kunsiderazzjonijiet

Din hija kawża li r-rikorrenti qed jittentaw kontra l-intimat għar-ripreżza tal-fond residenzjali 63 (qabel 35), Pax, Triq San Mikiel, Fgura, minħabba li jallegaw li l-intimat mhux qed južah għall-iskop li għalih dan kien inkera lilu. L-intimat jikkontesta din it-talba. Huwa jinsisti li dejjem għex f'dan il-fond, u li wara l-mewt ta' martu, baqa' jaġita fih waħdu. Jeċċepixxi wkoll ir-res *judicata* minħabba li r-rikorrenti diga' kienu pproċedew ġudizzjarjament quddiem dan il-Bord, diversament presjedut, biex jottjenu l-istess riżultat li qed jittentaw jottjenu b'din il-kawża, u t-talba tagħhom kienet ġiet miċħuda fiż-żewġ istanzi, ciee kemm

minn dan il-Bord, diversament presjedut, u anke mill-Qorti tal-Appell (Inferjuri). Huwa jeċċepixxi inoltre li dan il-fond huwa l-uniku fond residenzjali li għandu, u li m'għandux post ieħor fejn imur igħix.

Fix-xieħda tagħhom, ir-rikorrenti spiegaw li l-fond in kwistjoni, li jappartjeni lilhom wara li r-riorrent xtrah, fiż-żwieġ mingħand ommu Maria Calleja, b'att tan-Nutar Antoine Agius tat-22 ta' Lulju 1984<sup>3</sup>, jafuh sewwa ghaliex jiġi żewġ bibien 'il bogħod minn fejn igħixu huma, u bejt ma' bejt mad-dar tagħhom fis-sular ta' fuq. Jafu wkoll bis-sitwazzjoni familjali li l-intimat kellu ma' martu Josephine Dalli, illum mejta, u li kienet wasslet biex il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) ppronunzjat bejniethom il-ġudikat fl-ismijiet **Josephine Dalli vs John Dalli** (Čitaz. Nru. 2806/97JA) fil-25 ta' Frar 2011, li permezz tiegħu, fuq talba tal-mara tal-intimat, kienet xoljet il-komunjoni tal-akkwisti eżistenti bejniethom, illikwidatha u qasmet il-ġid hekk likwidat. Fost dan il-ġid, tissemma l-kirja tal-fond mertu tal-kawża, li baqgħet komuni bejn il-konjuġi Dalli bid-dritt pero' li mart l-intimat tgħix fil-post, u bl-istess mod dik il-Qorti halliet komuni bejniethom it-terrān proprjeta' tagħhom, Saint Marie, Dolmen Street, Marsascala, fejn il-Qorti ddikjarat li kien igħix l-intimat dak iż-żmien, u bid-dritt li jibqa' jgħix fih.<sup>4</sup>

Ir-rikorrenti jinsistu li l-fond mertu tal-kawza ilu issa snin ma jintużax, u li ma jiġim għu ebda ġsejjes, u lanqas jaraw sinjali li jkun hemm xi ħadd fih b'mod regolari. Jgħidu wkoll li l-intimat baqa' jżuru biss sporadikament, l-aktar biex jiġbor il-posta, u li kellu anke arrangament ma' ġirien biex jiġbrulu l-posta meta l-kaxxa tal-ittri timtela.<sup>5</sup>

<sup>3</sup> Ara att tal-akkwist, Dok. JC01, fol. 6 sa 7 fil-proċess allegat

<sup>4</sup> Ara sentenza, Dok. JCO2, fol. 8 sa 15 fil-proċess allegat; ma jirriżultax li din is-Sentenza giet appellata

<sup>5</sup> Ara affidavits tar-riorrenti, fol. 25 sa 26 u 37

Mill-provi dokumentarji eżibiti mir-rappresentant tal-ARMS Limited, dwar il-konsum tas-servizzi tad-dawl u l-ilma fil-fond mertu tal-kawża, jirriżulta li sa nofs is-sena 2012, dawn is-servizzi kienu registrati f'isem Josephine Dalli, u mbagħad gew trasferiti f'isem l-intimat, li jidher li kien iddikjara ruħu residenti f'dan il-fond. Minkejja dan, huwa ċar minn dawn il-kontijiet li kemm ilhom registrati f'ismu servizzi, qatt ma kien hemm ebda konsum attwali registrat, *il-meter* tal-ilma ilu issa snin indikat bħala wieqaf jew ma jiffunzjonax, u l-ħlasijiet mitluba dejjem irrapreżentaw l-ispejjeż tal-kiri tal-meters biss.<sup>6</sup>

Il-provi mressqa mill-intimat huma limitati għall-affidavit<sup>7</sup> tieghu nnifsu. Huwa ddikjara li dan il-fond ilu jgħix fih aktar minn 50 sena, u li f'ħajtu għex sitwazzjoni diffiċli ġafna minħabba fil-mard mentali li jgħid li kellha martu. Huwa jattrbwixxi lil din il-kundizzjoni d-deċiżjoni tagħha li tiproċedi għudizzjarjament kontra tiegħu għax-xoljiment tal-komunjoni tal-akkwisti u għall-qasma tal-ġid komuni. Skond hu, pero', minkejja dak il-proċediment, huma baqgħu dejjem b'relazzjoni tajba bejniethom, baqgħu jghixu flimkien, u hu baqa' jiehu hsiebha anke wara li mardet fizikament, sakemm mietet. Infatti huwa fisser li meta martu mardet fis-sena 2009 niżżejha Wied il-Għajnej għall-arja tal-bahar u biex tevita t-tarāġ tal-fond tal-Fgrua. Qal li l-fond in kwistjoni dejjem ħa hsiebu, u dejjem mantnieh u sewwieh, skond il-bzonn. Il-fond l-iehor f'Marsaskala jikklassifikah bħala villeġġatura b'żewġt ikmamar, u jgħid li fih kien jgħix ibnu, li llum huwa mejjet. Iddikjara wkoll li nqabad l-Italja b'kundizzjonijiet medici, u fil-pandemija, ma setax jiġi lura minħabba f'hekk. L-intimat qal ukoll li r-rikorrenti digħi ppruvaw ikeċċuh bi proċediment quddiem il-Bord minn dan il-fond fil-Fgura, pero' l-kawza rebaħha hu, u għadu jrid jiġi lura u jkompli jabita f'dan il-fond.

<sup>6</sup> Ara Dok. RB2, fol. 103 sa 159 u Dok. RB3, fol. 163 sa 172

<sup>7</sup> Fol. 178 sa 180

Mal-affidavit, l-intimat ippreżenta dokumentazzjoni medika minn sptarijiet Taljani li juru li fis-sena 2016, u fis-sena 2019, kien qed jircievi kura medika fl-Italja.

In kontroezami<sup>8</sup>, fit-13 ta' Ottubru 2021, meta l-intimat kien għadu jgħix l-Italja gewwa dar li ma tax-dettalji dwarha, huwa nsista li dan il-fond baqa' juzah. Qal li servizzi tad-dawl u l-ilma ma kellux għalfejn juža, minkejja li kien qed jabita fil-fond, u li ma kienx jaf li l-proċediment tal-kawża li kienet għamlitlu l-mara kien dam għaddej 14-il sena. Huwa insista li l-kwistjonijiet ta' bejniethom kienu solvewhom u baqgħu magħqudin.

### Ikkunsidra wkoll li:

#### Res Judicata

Dan il-Bord ser jibda billi jqis l-ewwel l-eċċeazzjoni tan-'Ne Bis In Idem', jew ahjar tal-ġudikat (*res judicata*) fil-proċediment ċivili, sollevata mill-intimat.

Dwar l-eċċeazzjoni tal-ġudikat, il-Qorti Kostituzzjonali fis-sentenza riċenti tagħha fl-ismijiet **Louis Apap Bologna vs Calcedonio Ciantar et**<sup>9</sup> abbracċċejt il-prinċipji li applikat il-Qorti tal-ewwel istanza fl-istess każ u tenniet:

*Sabiex tintlaqa' ecċeazzjoni ta' res judicata jridu jikkonkorru tlett elementi, u cioe, eadem personae, eadem res u eadem causa petendi.*

*Rigward l-element ta' eadem personam, u s-sinjifikat ta' żieda fil-partijiet fit-tieni kawża b'rispett għal dan l-element, il-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza fl-ismijiet, John u Mary konjugi Galea vs Raymond u Rosanne konjugi Falzon deċiża minn din il-Qorti diversament presjeduta fis-7 ta' Frar 2002, fejn fit-tieni kawza kieni ġew miżjuda l-konjuġi tal-partijiet minħabba l-introduzzjoni tal-komunjoni tal-akkwisti, u l-Qorti qalet: "[f]każ bħal dan, fejn il-presenza tal-parti li tiddaħħal jew tidħol fit-tieni process ma tkunx tassew meħtieġa, ma jiġix b'daqshekk nieqes l-element tal-eadem personae." "Dan l-*

<sup>8</sup> Ara xieħda, 13.10.2021, fol. 187 sa 189

<sup>9</sup> 12.7.2019

insenjament isegwi dak tal-Qorti tal-Appell fis-sentenza fl-ismijiet **Igino Trapani Galea Feriol et vs Jane mart Jimmy Agius et** deciza fit-2 ta' Lulju 1996, fejn il-Qorti tal-Appell qalet illi l-element ta' eadem persona ma jingiebx fix-xejn jekk xi hadd mill-partijiet jipproponi kawża identika bl-inseriment ta' persuna li l-presenza tagħha m'hijiex verament neċċarja mill-aspett legali.

"Rigward l-element ta' eadem res, intqal fis-sentenza fl-ismijiet **Rabat Construction Limited vs Cutajar Construction Company Limited** deċiżza minn din il-Qorti diversament presjeduta fid-9 ta' Jannar 2002 illi dan l-element: "[j]inkorpora li l-oggett mitlub fit-talba l-ġdida hu identiku għat-talba preċedenti li ġiet determinata minn sentenza li ghaddiet in ġudikat." "Dan l-insenjament gie spjegat bil-mod segwenti fis-sentenza fl-ismijiet **Angela Borg et vs Anthony Sciberras** deċiżza minn din il-Qorti diversament presjeduta fis-26 ta' Frar 2015: "...sentenza li tikkostitwixxi ġudikat ma tistax timpedixxi talba ġdida milli tiġi proposta quddiem il-Qorti, jekk dik hi ntīża sabiex tottjeni xi haġa differenti għal dak li kien ipprova jitlob b'talba preċedenti li ġiet determinata minn sentenza. Minn dan isegwi li anki jekk l-oggett ta' talba gdida hu simili għal ta' deċiżjoni preċedenti, din is-similarita' mhix ostaklu għal talba ġdida, għaliex l-effetti ta' sentenza li tkun ghaddiet in ġudikat huma limitati għal dak li kienu ssottomettew il-partijiet u għal dak li jkunu ddecidew il-Qrati." "Pero, kif intqal mill-Qorti tal-Appell Kummerċjali fis-sentenza fl-ismijiet **Dr. Jose Herrera noe vs Anthony Cassar et noe** deċiżza fil-5 ta' Ottubru 1992, l-eċċeżzjoni ta' res judicata tista' tirnexxi wkoll meta l-meritu, għalkemm distint minn dak tal-kawża ġia deċiżza, jifforma parti mill-istess haġa, jekk il-punt kontrovers ikun l-istess. Barra minn hekk, huwa meqjus ukoll illi m'hijiex meħtieġa identicità assoluta, izda, kif intqal fis-sentenza fl-ismijiet **Vella Estates Limited vs Raymond Azzopardi et** deċiżza minn din il-Qorti diversament presjeduta fl-20 ta' Jannar 2016: "...basta li jkun hemm l-identità fuq il-punt kontrovers jew l-oggett fit-tieni čitazzjoni jkun jidħol bħala parti ntegrali tal-oggett aktar ampju dedotta fl-ewwel čitazzjoni (Ara "Antonio Avela vs Giuseppe Fenech" - P.A. - 28 ta' Frar 1946; u Appell Civili "Eugenio Borg vs Saveria Farrugia" - 31 ta' Marzu 1952). Dan ifisser li l-attur ma jkunx jista' permezz ta' kawża oħra jiftah it-trattazzjoni tal-istess punti fl-istess kwistjoni li diġi gew diskussi f'kawza deċiżza b'sentenza li diġi tkun ghaddiet in ġudikat."

"Is-sentenza appena citata tgħid ukoll fuq l-element ta' eadem causa petendi illi: "...din il-kondizzjoni tirrikjedi li "the cause of the claim" kontenuta fit-talba l-ġdida, tkun l-istess bħat-talba preċedenti u li ġiet deċiżza minn sentenza li ghaddiet in ġudikat. Professur Caruana Galizia f'"Notes on Civil Law" (Pt. IV

p.1428) (*čitat b'approvazzjoni minn din il-Qorti kif diversament presjeduta fil-kaž Jan Christian Nygaard v Carmen Nygaard* (PA JZM - 15 ta' Settembru 2014) jispjega illi l-“causa petendi” hija “the title on which the demand is based”. Illi għalhekk din hija t-titlu, cioe’, il-fatt ġuridiku li fuqu d-dritt pretiż hu bbażat. Illi sabiex il-kundizzjoni ta’ l-“eadem causa petendi” tirnexxi, irid jiġi ppruvat li l-kawżali kontenuta fit-talba l-ġdida hi fondata fuq l-istess fatt ġuridiku li kien jifforna l-baži tat-talba preċedenti, li ġiet determinata b’sentenza li ghaddiet in-ġudikat.<sup>10</sup>

...

[K]if intqal fis-sentenza fl-ismijiet *Vito Domenico Benvenga vs Direttur Generali Veterinary and Animal Welfare* deċiża minn din il-Qorti diversament presjeduta fil-25 ta’ Novembru 2014: “For the plea to succeed, these three elements have to be proved concurrently: where any one of these elements is lacking, the plea fails since in that case there is no identity (*nisi omnia concurrunt, alia res est*); That the plea of *res judicata* is of very strict interpretation, owing to the fact that it halts an otherwise valid legal claim. In case of doubt as to the concurrence of the above-mentioned elements, the plea ought to be rejected.”

L-intimat jargumenta li hemm identita’ ta’ partijiet (*aedem personam*), oggett (*aedem res*) u kawżali (*aedem causa petendi*) bejn din il-kawża, u l-kawża preċedenti bl-istess ismijiet deċiża finalment mill-Qorti tal-Appell favur l-intimat, u li l-atti tagħha jinsabu allegati mal-atti ta’ din il-kawża (Rik. Nru. 22/2012MV).

Huwa minnu li dak il-proċediment l-ieħor kellu l-istess finalita’ aħħarija, cioe li r-rikorrenti jottjenu permess biex ma jgħeddux il-kirja tal-fond tagħhom fil-Fgura favur l-intimat John Dalli. Pero’, kif jgħidu tajjeb ir-rikorrenti fis-sottomissjonijiet tagħhom, u kif aċċennat bl-aktar mod ċar il-Qorti tal-Appell (Inferjuri) fis-sentenza tagħha f’dak il-proċediment l-ieħor, il-kawżali tat-talba li dakinhar kienu ressqu r-rikorrenti kontra l-intimat ma kinetx il-bdil fid-destinazzjoni tal-fond, u n-non uso, kif inhi f’dan il-proċediment, imma kienu li l-intimat John Dalli

---

<sup>10</sup> Sottolinear tal-Bord

ma kellux titolu ta' kiri fuq il-fond wara l-mewt ta' martu, u li l-fond kien tkalla f'kundizzjoni hażina. Addirittura, il-Qorti tal-Appell (Inferjuri) kienet qalet čar li 'Kwalsiasi non uso da parti ta' John Dalli tal-fond in kwistjoni ma jistax jintuża biex tintalab id-dikjarazzjoni illi huwa m'għandux titolu validu skont il-liġi biex jokkupa l-fond, iżda se mai tista' tintuża bħala mezz sabiex jitkolbu l-awtoriżazzjoni tal-Bord biex ma jgħeddux il-kirja minħabba bdil fid-destinazzjoni tiegħi ai termini tal-Artikolu 9(a) tal-Kapitolu 69. Iżda huma dan m'għamluhx.'<sup>11</sup>

Konsegwentement, għandhom raġun ir-rikorrenti fis-sottomissjoni tagħhom li m'hemmx identita' bejn ir-raġunijiet għal din it-talba tagħhom biex jingħataw permess ma jgħeddux il-kirja ta' dan il-fond lill-intimat, u r-raġunijiet għat-talba fil-kawża preċedenti tagħhom diretta biex jottjenu l-izgħumbrament tal-intimat mill-istess fond.

Konsegwentement, dan il-Bord qiegħed jiċħad l-ewwel ecċeżżjoni tal-intimat.

### **Ikkunsidra wkoll li:**

Fil-mertu, wara li ra l-atti tal-kawza preċedenti bejn il-partijiet, allegati bi prova f'din il-kawża, u qies il-provi kollha mressqa quddiemu, fid-dawl ta' dak li kien ga deċiż mill-Qorti tal-Appell (Inferjuri) fil-kawża preċedenti, il-Bord jinsab moralment konvint, fuq bilanč ta' probabilitajiet, li d-dikjarazzjonijiet tal-intimat li, tal-anqas mill-mewt ta' martu 'l hawn, huwa dejjem għex fil-fond mertu tal-kawża u li okkupah bħala l-unika residenza, u r-residenza ordinarja tiegħi, m'għandhomx mis-sewwa. Waqt li kien kontroeżaminat, l-intimat evidentement għażel li jaħrab mill-mistoqsija biex jiispjega kif jgħid li jgħix f'dan il-fond, meta l-kontijiet tas-servizzi fuq medda ta' tmien snin juru li QATT ma għamel użu mid-dawl u l-ilma fl-istess fond.

---

<sup>11</sup> Ara paġna 7 tas-Sentenza tal-Qorti tal-Appell (Inferjuri) fil-kawza 22/2012, fol. 37 tal-proċess allegat

Aktar minn hekk, u rinfacċjat b'dawn il-provi oggettivi ċari, kien jinkombi fuq l-intimat li juri fejn allura jinqeda mill-bżonnijiet bažiċi tiegħu. Aktar u aktar meta huwa jaf li r-rikorrenti jgħixu bieb għal għatba ma' dan il-fond, u li dak dikjarat minnhom dwar li hu ma jgħixx hemm u ma jkunx fil-post ħlief sporadikament jiġi konfermat mir-rendikont tan-nuqqas ta' konsum min-naha tiegħu tas-servizzi fl-istess fond. Lanqas ma ta tagħrif l-intimat dwar kif u għaliex spiċċa l-Italja, fejn u ma' min kien qed joqgħod meta sarlu l-kontroeżami, għaliex jirriżulta li fis-sena 2016 diga' kien qed jircievi kura medika fl-Italja, u min qed jgħix illum fil-fond ta' Marsaskala fejn il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) ddikjarat li kien qed jgħix hu matul l-erbatax-il sena li dam għaddej il-process ġudizzjarju bejnu u bejn martu.

Huwa ċar mill-provi li ressaq l-intimat f'din il-kawża li ma jifhimx u ma japprezzax in-natura eċċeżzjonali tal-protezzjoni li jgawdi, bi preferenza fuq ġaddiehor u b'oneru qawwi fuq is-sid-lokatur, taħt il-liggijet speċjali tal-kiri, biex ikollu lok xieraq fejn joqgħod b'kera kontrollat. Huwa minnu li fil-kultura generali Maltija tas-seklu għoxrin, din il-protezzjoni kienet meqjusa meħtiega, u xi minn daqqiet għadha sallum tittieħed bħala skontata jew dritt assolut. Fl-isfera legali, pero', dan qatt ma kien il-każ. U llum, fid-dawl tal-linja ġurisprudenzjali ċara dwar il-kejl ta' din il-protezzjoni mar-riga tad-drittijiet fundamentali, li tagħmilha ċara li jrid ikun hemm proporzjonalita' xierqa fil-każ partikolari bejn id-drittijiet tal-lokatur u tal-inkwilin, din il-protezzjoni trid tigi applikata b'mod restrittiv, u biss fejn jirrikorru c-ċirkostanzi kollha li għalihom il-legislatur ta-l-protezzjoni. Fejn huwa ċar li l-jedd ghall-protezzjoni qed jiġi vantat b'legġerezza, biex wieħed jieħu ċans u ma jitlifx dak li kien igawdi minnu għal ġamsin sena, jew b'abbuż tad-dritt għax fil-verita' għandu alternattivi li diga' jagħżel li juzu fruwixxi minnhom, il-ligi trid tigi interpretata b'mod strett u b'konformita'

mal-intenzjoni legislattiva aktar ricenti<sup>12</sup> biex hekk il-protezzjoni tingħata lil min għandu verament dritt għaliha.

## **Decide**

Għal dawn ir-ragunijiet kollha, dan il-Bord filwaqt li jiċħad l-eċċeazzjoni tar-res judicata, u filwaqt li jichad l-eccezzjonijiet l-oħra kollha tal-intimat, jilqa' it-talbiet tar-rikorrenti, b'dan li l-intimat għandu żmien xahar millum biex jirritorna ċ-ċwievet tal-fond battal lir-rikorrenti.

Bl-ispejjeż kontra l-intimat.

**Dr Josette Demicoli LL.D**

**Maġistrat**

**Cora Azzopardi  
Deputat Registratur**

---

<sup>12</sup> Att XXIV tal-2021 li żied l-art. 4A fil-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta, Ordinanzja li Tirregola t-Tigħid tal-Kiri tal-Bini